



# **THE YUKON GAZETTE**

Printed by Authority of the Queen's Printer

## **PARTS I AND II**

---

# **LA GAZETTE DU YUKON**

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

## **PARTIES I ET II**

# PART I

# PARTIE I

## CERTIFICATES OF AMENDMENT/CERTIFICATS DE MODIFICATION

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **C.B. Campion Corporation**  
 Corporate Access Number: **29991**  
 Registered Office: 44 Boswell Crescent  
 Whitehorse, YT Y1A 4T3  
 Previous Name: **C.B. Campion Professional Corporation**  
 Previous Access Number: **20341**  
 Date of Name Change: December 15, 2002

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Haley Sharpe Canada Inc.**  
 Corporate Access Number: **29948**  
 Registered Office: Davis & Company  
 200 - 304 Jarvis Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2H2  
 Previous Name: **35964 Yukon Inc.**  
 Previous Access Number: **29885**  
 Date of Name Change: February 3, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Societies Act* to change the name of the following Yukon society:

Name of Society: **Yukon Aboriginal Sport Circle**  
 Registered Office: 4061 Fourth Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 1H1  
 Previous Name: **Yukon Indigenous Games Steering Committee**  
 Date of Name Change: February 5, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Transat Tours Canada Inc.**  
 Corporate Access Number: **29980**  
 Previous Name: **Vacances Air Transat A.T. Inc./Air Transat Holidays A.T. Inc.**  
 Previous Access Number: **29979**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Name Change: May 4, 2001  
 Date Registered in the Yukon: February 26, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **C.B. Campion Corporation**  
 Corporate Access Number: **29991**  
 Registered Office: 44 Boswell Crescent  
 Whitehorse, YT Y1A 4T2  
 Previous Name: **C.B. Campion Professional Corporation**  
 Previous Access Number: **20341**  
 Date of Name Change: March 3, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CannonJohnston Architecture Inc.**  
 Corporate Access Number: **29993**  
 Previous Name: **Johnston Sport Architecture Inc.**  
 Previous Access Number: **28532**  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Date of Name Change: February 27, 2003  
 Date Registered in the Yukon: March 4, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Cypress Hills Resource Corp.**  
 Corporate Access Number: **30000**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Previous Name: **Arlington Oil & Gas Ltd.**  
 Previous Access Number: **28888**  
 Date of Name Change: March 12, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **BMO Trust Company/Société de Fiducie BMO**  
 Corporate Access Number: **30012**  
 Previous Name: **The Trust Company of Bank of Montreal**  
 Previous Access Number: **23575**  
 Attorney for Service: C. Brian Campion  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Name Change: January 27, 2003  
 Date Registered in the Yukon: March 18, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Superior Plus Inc./Superieur Plus Inc.**  
 Corporate Access Number: **30022**  
 Previous Name: **Superior Propane Inc./Superieur Propane Inc.**  
 Previous Access Number: **29986**  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Date of Name Change: February 26, 2003  
 Date Registered in the Yukon: March 24, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Canadian Road Builders Inc.**  
 Corporate Access Number: **30027**  
 Previous Name: **ACP Testing and Engineering Ltd.**  
 Previous Access Number: **25904**  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Date of Name Change: March 5, 2003  
 Date Registered in the Yukon: March 25, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **36019 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **30037**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Previous Name: **Epcor Resources Inc.**  
 Previous Access Number: **29409**  
 Date of Name Change: March 27, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Han Fisheries Ltd.**  
 Corporate Access Number: **30038**  
 Registered Office: Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Previous Name: **36184 Yukon Inc.**  
 Previous Access Number: **30008**  
 Date of Name Change: March 28, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Han Fisheries (oldco) Limited**  
 Corporate Access Number: **30030**  
 Registered Office: Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Previous Name: **Han Fisheries Limited**  
 Previous Access Number: **20954**  
 Date of Name Change: March 28, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Han Natural Products (oldco) Ltd.**  
Corporate Access Number: **30032**  
Registered Office: Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Previous Name: **Han Natural Products Ltd.**  
Previous Access Number: **23370**  
Date of Name Change: March 28, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Han Natural Products Ltd.**  
Corporate Access Number: **30035**  
Registered Office: Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Previous Name: **36195 Yukon Inc.**  
Previous Access Number: **30007**  
Date of Name Change: March 28, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## **CERTIFICATES OF CONTINUANCE/CERTIFICATS DE PROROGATION**

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Genietek Innovations Inc.**  
Corporate Access Number: **29982**  
Registered Office: Miller Thomson LLP  
202 - 208 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2A9

Former Jurisdiction  
of Corporation: British Columbia  
Date of Certificate: February 26, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Blue Tree Hotels Investment (Canada), Ltd.**  
Corporate Access Number: **30002**  
Registered Office: Davis & Company  
200 - 304 Jarvis Street  
Whitehorse, YT Y1A 2H2

Former Jurisdiction  
of Corporation: British Columbia  
Date of Certificate: March 14, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Absolut Resources Corp.**  
Corporate Access Number: **30006**  
Registered Office: Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Former Jurisdiction  
of Corporation: Alberta  
Date of Certificate: March 14, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF DISCONTINUANCE/ CERTIFICATS DE CHANGEMENT DE RÉGIME

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Timebeat.com Enterprises Inc.**  
 Corporate Access Number: **27430**  
 Registered Office  
 in Home Jurisdiction: **Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2**  
 Continuing to Jurisdiction: **Wyoming**  
 Date of Certificate: **October 15, 2001**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Residential Mortgage Capital Corp.**  
 Corporate Access Number: **29423**  
 Registered Office  
 in Home Jurisdiction: **1500 - 1040 West Georgia  
 Street  
 Vancouver, B.C. V6E 4H8**  
 Continuing to Jurisdiction: **Canada**  
 Date of Certificate: **October 31, 2002**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Certicom Corp.**  
 Corporate Access Number: **27344**  
 Registered Office  
 in Home Jurisdiction: **5520 Exolorer Drive  
 Fourth Floor  
 Mississauga, Ontario L4W 5L1**  
 Continuing to Jurisdiction: **Canada**  
 Date of Certificate: **January 13, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Icy Waters International Inc.**  
 Corporate Access Number: **28478**  
 Registered Office  
 in Home Jurisdiction: **Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9**  
 Continuing to Jurisdiction: **Ontario**  
 Date of Certificate: **March 10, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF DISSOLUTION/ CERTIFICATS DE DISSOLUTION

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Tr'Inke Zoo Child Care Society**  
 Registered Address: **Tro Chu Tin Hall  
 Front Street  
 Dawson City, YT Y0B 1G0**  
 Date of Dissolution: **January 22, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **BOBNDUG.com Enterprises Inc.**  
 Corporate Access Number: **28524**  
 Registered Office: **Davis & Company  
 200 - 304 Jarvis Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2H2**  
 Date of Dissolution: **March 7, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Canadian Freight Terminals Ltd.**  
 Corporate Access Number: **27849**  
 Registered Office: **Austring, Fendrick, Fairman &  
 Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7**  
 Date of Dissolution: **March 13, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Dalton Trail Inn Ltd.**  
 Corporate Access Number: **20504**  
 Registered Office: **Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2**  
 Date of Dissolution: **March 14, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF INCORPORATION/ CERTIFICATS DE CONSTITUTION

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Faro Volunteer Fire Department Society**  
 Registered Address: Lot 410, P.O. Box 518  
 Faro YT Y0B 1K0  
 Operations of the society are to be carried on at: Lot 410, P.O. Box 518  
 Faro YT Y0B 1K0  
 Date of Incorporation: December 20, 2002  
 Access Number: **10523**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Bluegrass Music Society**  
 Registered Address: 1033 Nuguen Subdivision  
 P.O. Box 5499  
 Haines Junction, YT Y0B 1L0  
 Operations of the society are to be carried on at: 1033 Nuguen Subdivision  
 P.O. Box 5499  
 Haines Junction, YT Y0B 1L0  
 Date of Incorporation: January 2, 2003  
 Access Number: **10525**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **St. Elias Chamber of Commerce**  
 Registered Address: 178 Bakke Street  
 Haines Junction, YT Y0B 1L0  
 Operations of the society are to be carried on at: 178 Bakke Street  
 Haines Junction, YT Y0B 1L0  
 Date of Incorporation: January 6, 2003  
 Access Number: **10522**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon River Marathon Paddling Association**  
 Registered Address: 312 B Hanson Street,  
 Whitehorse, YT Y1A 1Y6  
 Operations of the society are to be carried on at: 312 B Hanson Street,  
 Whitehorse, YT Y1A 1Y6  
 Date of Incorporation: January 9, 2003  
 Access Number: **10524**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Mayo Junior Rangers**  
 Registered Address: Lot 1 & 2, Block 17, Plan 12544  
 P.O. Box 24  
 Mayo, YT Y0B 1M0  
 Operations of the society are to be carried on at: Lot 1 & 2, Block 17, Plan 12544  
 P.O. Box 24  
 Mayo, YT Y0B 1M0  
 Date of Incorporation: January 27, 2003  
 Access Number: **10526**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Landscape Industry Association**  
 Registered Address: 913.76 Alaska Highway  
 Whitehorse, YT Y1A 6E4  
 Operations of the society are to be carried on at: 913.76 Alaska Highway  
 Whitehorse, YT Y1A 6E4  
 Date of Incorporation: February 11, 2003  
 Access Number: **10528**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Whitehorse Rapids Soccer Club**  
 Registered Address: 30 Blanchard Road  
 Whitehorse, YT Y1A 4T7  
 Operations of the society are to be carried on at: 30 Blanchard Road  
 Whitehorse, YT Y1A 4T7  
 Date of Incorporation: February 24, 2003  
 Access Number: **10529**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Atlantis Mineral Research and Development Inc.**  
 Corporate Access Number: **29984**  
 Registered Office: Davis & Company  
 200 - 304 Jarvis Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2H2  
 Date of Certificate: February 26, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36118 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **29987**  
 Registered Office: Miller Thomson LLP  
 202 - 208 Main Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2A9  
 Date of Certificate: February 27, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36129 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **29983**  
 Registered Office: 506 Main Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2B8  
 Date of Certificate: February 27, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36151 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **29994**  
 Registered Office: Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Certificate: March 6, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Kwanlin Koyotes Ski Club**  
 Registered Address: Kwanlin Dun Health Centre  
 43 McLimmon Road  
 Whitehorse, YT Y1A 5A5

Operations of the society are to be carried on at: 43 McLimmon Road  
 Whitehorse, YT Y1A 5A5  
 Postal Address: 35 McIntyre Road,  
 Whitehorse, YT Y1A 5A5

Date of Incorporation: March 7, 2003  
 Access Number: **10530**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Schutzhund Association**  
 Registered Address: 38 Heron Drive  
 Whitehorse, YT Y1A 6B6

Operations of the society are to be carried on at: 38 Heron Drive  
 Whitehorse, YT Y1A 6B6

Date of Incorporation: March 10, 2003  
 Access Number: **10531**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Canadian Healing Clays Inc.**  
 Corporate Access Number: **30001**  
 Registered Office: Block A, Lot 5  
 Army Beach  
 Marsh Lake, YT  
 Date of Certificate: March 12, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36206 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **29999**  
 Registered Office: Davis & Company  
 200 - 304 Jarvis Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2H2  
 Date of Certificate: March 12, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Velo North Cycling Club**  
 Registered Address: 24 Basswood Street  
 Whitehorse, YT Y1A 4P5

Operations of the society are to be carried on at: 24 Basswood Street  
 Whitehorse, YT Y1A 4P5

Date of Incorporation: March 12, 2003  
 Access Number: **10532**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **35601 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **30003**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Certificate: March 14, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36162 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **30009**  
 Registered Office: Brian L. Morris Law Office  
 202 - 100 Main Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2A8  
 Date of Certificate: March 14, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36173 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **30010**  
Registered Office: Brian L. Morris Law Office  
202 - 100 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2A8  
Date of Certificate: March 14, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36184 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **30008**  
Registered Office: Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Date of Certificate: March 14, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36195 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **30007**  
Registered Office: Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Date of Certificate: March 14, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Great Northern Journeys Inc.**  
Corporate Access Number: **30004**  
Registered Office: 92340 Alaska Highway  
P.O. Box 31680  
Whitehorse, YT Y1A 6L3  
Date of Certificate: March 17, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Da Keyi Reclamation Ltd.**  
Corporate Access Number: **30013**  
Registered Office: 3151-B Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 1G1  
Date of Certificate: March 19, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Triumph Small-Cap Fund of Canada, Inc.**  
Corporate Access Number: **30015**  
Registered Office: Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Certificate: March 20, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36228 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **30016**  
Registered Office: 27 Tutshi Road  
Whitehorse, YT Y1A 3R4  
Date of Certificate: March 21, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Edmonton Terrace Office GP Inc.**  
Corporate Access Number: **30025**  
Registered Office: Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Certificate: March 25, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Edmonton Terrace Hotel GP Inc.**  
Corporate Access Number: **30026**  
Registered Office: Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Certificate: March 25, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **J&S Energy Canada Inc.**  
Corporate Access Number: **30028**  
Registered Office: Miller Thomson LLP  
202 - 208 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2A9  
Date of Certificate: March 25, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Mountain Avens Montessori School Limited**  
Corporate Access Number: **30020**  
Registered Office: 227 Falcon Drive  
Whitehorse, YT Y1A 6T4  
Date of Certificate: March 25, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36140 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **30021**  
Registered Office: 1143 Campbell Highway  
Watson Lake, YT Y0A 1C09  
Date of Certificate: March 25, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Polar Star Explorations Inc.**  
Corporate Access Number: **30024**  
Registered Office: 49 Redwood Street  
Whitehorse, YT Y1A 4B2  
Date of Certificate: March 27, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Inline Hockey League**  
Registered Address: 402 Hawkins Street  
Whitehorse, YT Y1A 1X8  
Operations of the society are to be carried on at: 402 Hawkins Street  
Whitehorse, YT Y1A 1X8  
Date of Incorporation: March 28, 2003  
Access Number: **10533**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Shadow Creek Construction Ltd.**  
Corporate Access Number: **30039**  
Registered Office: Mile 900 Alaska Highway  
Whitehorse, YT  
Date of Certificate: March 31, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## **CERTIFICATES OF REGISTRATION/ CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT**

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **GECCCC Holdings Inc.  
GE4C Inc.**  
Name of Amalgamated Corporation: **GE4C Inc.**  
Corporate Access Number: **29992**  
Jurisdiction of Amalgamation: Canada  
Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Date of Amalgamation: January 1, 2003  
Date of Certificate: February 19, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **169031 Canada Inc.  
Air Transat Holidays A.T.Inc./Vacances Air Transat A.T. Inc.  
Maximum Holidays (Canada) Ltd./Vacances Maximum (Canada) Ltée  
Regent Holidays Limited  
World of Vacations Ltd./Univers de Vacances Ltée**

Name of Amalgamated Corporation: **Vacances Air Transat A.T. Inc./Air Transat Holidays A.T. Inc.**

Corporate Access Number: **29979**

Jurisdiction of Amalgamation: **Canada**

Attorney for Service: **Grant Macdonald  
Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2**

Date of Amalgamation: **May 1, 2001**

Date of Certificate: **February 26, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Scotia Capital Inc./Scotia Capitaux Inc.  
ScotiaMcLeod Corporation  
ScotiaMcLeod Holdings Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Scotia Capital Inc./Scotia Capitaux Inc.**

Corporate Access Number: **29981**

Jurisdiction of Amalgamation: **Ontario**

Attorney for Service: **Grant Macdonald  
Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2**

Date of Amalgamation: **November 1, 2002**

Date of Certificate: **February 26, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Superior Propane Inc.  
Sterling Pulp Chemicals, Ltd.  
Sterling Pulp Chemicals Fuzhou Ltd.  
Sterling (Sask) Holdings Ltd.  
Sterling Pulp Chemicals (Sask) Ltd.**

Name of Amalgamated Corporation: **Superior Propane Inc.**

Corporate Access Number: **29986**

Jurisdiction of Amalgamation: **Canada**

Attorney for Service: **Lorne N. Austring  
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7**

Date of Amalgamation: **December 19, 2002**

Date of Certificate: **February 26, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Beaulieu Canada Incorporated  
3074613 Nova Scotia Company**

Name of Amalgamated Corporation: **Beaulieu Canada Company/  
Compagnie Beaulieu Canada**

Corporate Access Number: **29985**

Jurisdiction of Amalgamation: **Nova Scotia**

Attorney for Service: **Lorne N. Austring  
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7**

Date of Amalgamation: **February 6, 2003**

Date of Certificate: **March 3, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Weston Foods Inc.  
B.C.P.E. Inc.  
1551528 Ontario Limited**

Name of Amalgamated Corporation: **Weston Foods Inc.**

Corporate Access Number: **29988**

Jurisdiction of Amalgamation: Ontario

Attorney for Service: Lorne N. Austring  
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Amalgamation: January 1, 2003

Date of Certificate: March 3, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **World Access Insurance Brokers Ltd.**

Corporate Access Number: **29989**

Jurisdiction of Corporation: Ontario

Attorney for Service: Grant Macdonald  
Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: March 3, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **CNH Canada, Ltd./CNH Canada, Ltée  
Flexi-Coil Ltd.**

Name of Amalgamated Corporation: **CNH Canada, Ltd./CNH Canada, Ltée**

Corporate Access Number: **29568**

Jurisdiction of Amalgamation: Canada

Attorney for Service: Grant Macdonald  
Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: December 20, 2002

Date of Certificate: March 6, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Carillion Canada Inc.  
Carillion Canada Finance Inc.  
Carillion Canada Investments Inc.  
Carillion Western Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Carillion Canada Inc.**

Corporate Access Number: **29996**

Jurisdiction of Amalgamation: Ontario

Attorney for Service: Grant Macdonald  
Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: January 2, 2003

Date of Certificate: March 6, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Taurus Food Services Inc.  
593489 Ontario Limited  
McDonald's Restaurants of Canada Limited**

Name of Amalgamated Corporation: **McDonald's Restaurants of Canada Limited**

Corporate Access Number: **29997**

Jurisdiction of Amalgamation: Ontario

Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9

Date of Amalgamation: January 1, 2003

Date of Certificate: March 6, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Thomson Canada Limited/ Thomson Canada Limitée NewsEdge Canada Corporation Primark (Canada) Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Thomson Canada Limited/ Thomson Canada Limitée 29998**

Corporate Access Number: **29998**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Ontario  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Amalgamation: December 31, 2002  
 Date of Certificate: March 7, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Burlington Resources Canada Ltd. Burlington Resources (Viking) Ltd. 685809 Alberta Ltd.**

Name of Amalgamated Corporation: **Burlington Resources Canada Ltd. 30005**

Corporate Access Number: **30005**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Alberta  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Amalgamation: January 1, 2003  
 Date of Certificate: March 14, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Bayer Cropscience Inc. 30011**  
 Corporate Access Number: **30011**  
 Jurisdiction of Corporation: Canada  
 Attorney for Service: Keith D. Parkkari  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: March 17, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Marcomm Fibre Optics Inc.**  
 Corporate Access Number: **30014**  
 Jurisdiction of Corporation: Ontario  
 Attorney for Service: Simon Kragt  
 125 Copper Road  
 Whitehorse, YT Y1A 2Z7  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: March 19, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **McGinnis Rat Hole Drilling Co. Ltd. MFT Management Inc. Robcor Management Inc. 850489 Alberta Ltd. O.K. Rathole Drilling Ltd. OK Rathole Services Ltd.**

Name of Amalgamated Corporation: **OK Drilling Services Inc. 30018**  
 Corporate Access Number: **30018**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Alberta  
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
 Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Amalgamation: January 1, 2003  
 Date of Certificate: March 19, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **3787851 Canada Inc. 30017**  
 Corporate Access Number: **30017**  
 Jurisdiction of Corporation: Canada  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: March 19, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Canadian River Expeditions Ltd.**  
 Corporate Access Number: **30019**  
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia  
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
 Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: March 21, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **CGI Information Systems and Management Consultants Inc.**  
**Cognicase (Canada) Inc.**  
**Solutions Softresume Inc.- Softresume Solutions Inc.**  
**Cognicase Solutions Electroniques Inc./ Cognicase Electronic Solutions Inc.**  
**Watch4me Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **CGI Information Systems and Management Consultants Inc.**  
 Corporate Access Number: **30023**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Canada  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Amalgamation: March 1, 2003  
 Date of Certificate: March 24, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Hewlett-Packard Financial Services Canada Company**  
 Corporate Access Number: **30029**  
 Jurisdiction of Corporation: Nova Scotia  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: March 27, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Tutchone Air Inc.**  
 Corporate Access Number: **30036**  
 Jurisdiction of Corporation: Canada  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: March 27, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF RESTORATION/ CERTIFICATS DE RÉTABLISSEMENT

A Certificate of Restoration has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Aishihik Lake Treatment Centre Society**  
Registered Address: Box 2127 #20 Hume Street  
Haines Junction, YT Y0B 1L0  
The operations of the society are to be carried on at: #20 Hume Street  
Haines Junction, YT Y0B 1L0  
Date of Revival: February 6, 2003  
Access Number: **4**

*M. Richard Roberts, Registrar of Societies*

A Certificate of Restoration has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Valleyview Community Association**  
Registered Address: 3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
The operations of the society are to be carried on at: 3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Revival: February 10, 2003  
Access Number: **10269**

*M. Richard Roberts, Registrar of Societies*

## WITHDRAWALS/RADIATIONS

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Lawrence Capital Partners Inc.**  
Corporate Access Number: **29281**  
Date of Ceasing to Carry on Business: November 26, 2002  
Date Cessation  
Filed in Yukon: February 18, 2003  
Attorney for Service: Lorne N. Austring  
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Canada

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Darnley Bay Resources Limited**  
Corporate Access Number: **24775**  
Date of Ceasing to Carry on Business: February 27, 2003  
Date Cessation  
Filed in Yukon: March 5, 2003  
Attorney for Service: Lorne N. Austring  
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Ontario

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Engelhard Canada Limited**  
Corporate Access Number: **20704**  
Date of Ceasing to Carry on Business: February 28, 2003  
Date Cessation  
Filed in Yukon: March 19, 2003  
Attorney for Service: Ronald S. Veale  
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Ontario

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Pacific & Western's Etrust of Canada Inc.**  
Corporate Access Number: **28527**  
Date of Ceasing to Carry on Business: February 25, 2003  
Date Cessation  
Filed in Yukon: March 24, 2003  
Attorney for Service: Lorne N. Austring  
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Saskatchewan

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Solid State Geophysical Inc.**  
 Corporate Access Number: **27748**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: March 17, 2003  
 Date Cessation  
 Filed in Yukon: March 26, 2003  
 Attorney for Service: C. Brian Campion  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Alberta  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **LGS Group Inc./Groupe LGS Inc.**  
 Corporate Access Number: **21297**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: March 19, 2003  
 Date Cessation  
 Filed in Yukon: March 31, 2003  
 Attorney for Service: C. Brian Campion  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Canada  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

**CHANGE OF NAME NOTICE/AVIS DE CHANGEMENT DE NOM**

**Change of Name Act, Section 12/  
 Loi sur le changement de nom (article 12)**

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Sarah Rose Linton  
 McCARTHY**  
 Previous Name: **Sarah Rose LINTON**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 11<sup>th</sup> day of March, 2003.*

**NOTICES/AVIS**

**CORRECTION**

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Yellow Pages Group Co./  
 Groupe Pages Jaunes Cie.**  
 Corporate Access Number: **29975**  
 Jurisdiction of Corporation: Nova Scotia  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: February 24, 2003  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

**NOTICE OF CORRECTION**

In part I, Appointments of February 15, 2003 Gazette, on page 42, O.I.C. 2003/11, 21 January 2003 on the English side, heading should read YUKON DEVELOPMENT CORPORATION ACT, not HOUSING DEVELOPMENT CORPORATION ACT.

**NOTICE OF CORRECTION**

Dans la Gazette du Yukon du 15 février 2003, à la page 42, partie I intitulée Nominations, le titre de la partie anglaise du décret 2003/11 du 21 janvier 2003 doit se lire « YUKON DEVELOPMENT CORPORATION ACT » et non pas « HOUSING DEVELOPMENT CORPORATION ACT »

---

## APPOINTMENTS

---

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/26 4 March, 2003

### APPRENTICE TRAINING ACT

Pursuant to section 5 of the *Apprentice Training Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Murray Swales is appointed as a member and the chairperson of the Apprentice Advisory Board for a three-year term with effect from the 27th day of February, 2003.
2. Don Austin, Steve Duncan and Nelson Lepine are appointed as members of the Apprentice Advisory Board for a three-year term with effect from the 27th day of February, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/27 4 March, 2003

### MARRIAGE ACT

Pursuant to section 5 of the *Marriage Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. W.J. Thomson is appointed as a Marriage Commissioner.
- Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

*This notice was also published in the Yukon News on March 19, 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/28 4 March, 2003

### PUBLIC HEALTH AND SAFETY ACT

Pursuant to subsection 4(4) of the *Public Health and Safety Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Robert Hanley is appointed as a health officer with effect from the 1st day of April 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

---

## NOMINATIONS

---

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/26 4 mars 2003

### LOI SUR L'APPRENTISSAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la *Loi sur l'apprentissage*, décrète ce qui suit :

1. Murray Swales est nommé membre et président du Conseil consultatif de l'apprentissage pour un mandat de trois ans à compter du 27 février 2003.
2. Don Austin, Steve Duncan et Nelson Lepine sont nommés membres du Conseil consultatif de l'apprentissage pour un mandat de trois ans à compter du 27 février 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/27 4 mars 2003

### LOI SUR LE MARIAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la *Loi sur le mariage*, décrète ce qui suit :

1. W.J. Thomson est nommé commissaire aux mariages.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/28 4 mars 2003

### LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 4(4) de la *Loi sur la santé et la sécurité publiques*, décrète ce qui suit :

1. Robert Hanley est nommé agent de la santé à compter du 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/29 4 March, 2003

**TERRITORIAL COURT ACT**

Pursuant to paragraphe 31(1)(d) and section 33 of the *Territorial Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Chief Judge Heino Lilles is appointed as a member of the Judicial Council of the Territorial Court for a three-year term.
2. The appointment of Judge Barry Stuart as a member of the Judicial Council of the Territorial Court is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/39 11 March, 2003

**PUBLIC HEALTH AND SAFETY ACT**

Pursuant to subsection 4(3) of the *Public Health and Safety Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Dr. Robert Bousquet is appointed as a memdical health officer for every health district in the Yukon with effect from the 12th day of March, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 11th day of March, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/40 11 March, 2003

**PUBLIC SERVICE ACT**

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Order-in-Council 2002/17 is amended by revoking the expression "Department of Business, Tourism and Culture" and substituting the expression "Department of Tourism and Culture".
2. Order-In-Council 2002/116 is amended by revoking the expression "Department of Infrastructure" and substituting the expression "Department of Highways and Public Works".
3. This Order comes into force on the 1st day of April, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 11th day of March, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/29 4 mars 2003

**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 31(1)d) et à l'article 33 de la *Loi sur la Cour territoriale*, décrète ce qui suit :

1. Le juge en chef Heino Lilles est nommé membre du Conseil de la magistrature de la Cour territoriale pour un mandat de trois ans.
2. La nomination du juge Barry Stuart à titre de membre du Conseil de la magistrature de la Cour territoriale est révoquée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/39 11 mars 2003

**LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 4(3) de la *Loi sur la santé et la sécurité publiques*, décrète :

1. Le docteur Robert Bousquet est nommé médecin-hygiéniste pour tous les districts sanitaires du Yukon à compter du 12 mars 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 11 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/40 11 mars 2003

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

1. Le décret 2002/17 est modifié par abrogation de l'expression « ministère des Entreprises, du Tourisme et de la Culture », laquelle est remplacée par « ministère du Tourisme et de la Culture ».
2. Le décret 2002/116 est modifié par abrogation de l'expression « ministrère des Infrastructures », laquelle est remplacée par « ministère de la Voirie et des Travaux publics ».
3. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 11 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/41 11 March, 2003

**YUKON ACT  
GOVERNMENT ORGANIZATION ACT**

Pursuant to section 4 of the *Yukon Act* and section 2 of the *Government Organisation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Order-in-Council 2002/227 appointing Dennis Gordon Fentie as a member of the Executive Council of the Yukon is amended by adding the expression "Minister of Economic Development" to the list of departments for which he has responsibility, effective the 1st day of April, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 11th day of March, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/42 18 March, 2003

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraph 2(2)(b) of the *Medical Profession Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Dr. Robert A. Burns is appointed as a member of the Yukon Medical Council, to hold office during pleasure for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 18th day of March, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/44 18 March, 2003

**PUBLIC SERVICE ACT**

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Order-in-Council 2002/21 is amended by replacing "responsible for the Executive Council Office" with "responsible for the Executive Council Office and the Women's Directorate".
2. This Order shall come into force on the 1st day of April, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 18th day of March, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/41 11 mars 2003

**LOI SUR LE YUKON  
LOI SUR L'ORGANISATION DU  
GOUVERNEMENT**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur le Yukon* et à l'article 2 de la *Loi sur l'organisation du gouvernement* décrète :

1. Le décret 2002/227 nommant Dennis Gordon Fentie comme membre du Conseil exécutif du Yukon est modifié par adjonction de l'expression « ministre du Développement économique » à la liste des ministères dont il est responsable; cette adjonction produit ses effets à compter du 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 11 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/42 18 mars 2003

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 2(2)b) de la *Loi sur la profession médicale*, décrète ce qui suit :

1. Le docteur Robert A. Burns est nommé membre du Conseil médical du Yukon, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 18 mars 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/44 18 mars 2003

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

1. Le décret 2002/21 est modifié en remplaçant « responsable du ministère du Conseil exécutif » par « responsable du ministère du Conseil exécutif et du Bureau de promotion des intérêts de la femme ».
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 18 mars 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/45 18 March, 2003

**YUKON ACT**

Pursuant to section 4 of the *Yukon Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Order-In-Council 2002/230 is amended by replacing "Minister of Business, Tourism and Culture" with "Minister of Tourism and Culture".
2. Order-In-Council 2002/232 is amended by replacing "Minister of Infrastructure" with "Minister of Highways and Public Works".
3. This Order shall come into force on the 1st day of April, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 18th day of March, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/46 25 March, 2003

**CORONERS ACT**

Pursuant to subsection 1(1) of the *Coroners Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointment of Donald McKay as a coroner in and for the Yukon Territory is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/47 25 March, 2003

**LEGAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraph 4(1)(b) of the *Legal Profession Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Steve Smyth and Judy Suley are appointed as members of the Law Society of Yukon (Executive) for a 12-month term with effect from the 26th day of March, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/45 18 mars 2003

**LOI SUR LE YUKON**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur le Yukon*, décrète :

1. Le décret 2002/230 est modifié en remplaçant « ministre des Entreprises, du Tourisme et de la Culture » par « ministre du Tourisme et de la Culture ».
2. Le décret 2002/232 est modifié en remplaçant « ministre des Infrastructures » par « ministre de la Voirie et des Travaux publics ».
3. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 18 mars 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/46 25 mars 2003

**LOI SUR LES CORONERS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la *Loi sur les coroners*, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Donald McKay à titre de coroner pour le Yukon est révoquée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 25 mars 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/47 25 mars 2003

**LOI SUR LA PROFESSION D'AVOCAT**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 4(1)(b) de la *Loi sur la profession d'avocat*, décrète ce qui suit :

1. Steve Smyth et Judy Suley sont nommés membres du bureau de Barreau du Yukon pour un mandat de douze mois, à compter du 26 mars 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 25 mars 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/72 25 March, 2003

**FOREST PROTECTION ACT**

Pursuant to section 3 of the *Forest Protection Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Dan Boyd is appointed as a forest supervisor.
2. The following persons are appointed as forest officers:  
Scott Allen           Lorraine Millar  
Steve Colp           Kevin Ristau  
Marion Dejean       Al Rothwell  
Steve Howes         Kirstie Simpson  
Bill Leary           Robert Thompson  
Jim Leary
3. The appointment of Paul Butra as a forest supervisor is revoked.
4. The appointments of Lorne Gay and M.A. (Rene) Pelkman as forest officers are revoked.
5. This Order shall come into force on the 1st day of April, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/152 31 March, 2003

**WORKERS' COMPENSATION ACT**

Pursuant to paragraph 92(2)(c) of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Craig Tuton is appointed as the chair of the Workers' Compensation Health and Safety Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 31st day of March, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/153 31 March, 2003

**WORKERS' COMPENSATION ACT**

Pursuant to paragraph 18.1(2)(c) of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Ed Sumner is appointed as the chair of the appeal tribunal for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 31st day of March, 2003.

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/72 25 mars 2003

**LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur la protection des forêts*, décrète :

1. Dan Boyd est nommé directeur des forêts.
2. Sont nommés agents forestiers :  
Scott Allen           Lorraine Millar  
Steve Colp           Kevin Ristau  
Marion Dejean       Al Rothwell  
Steve Howes         Kirstie Simpson  
Bill Leary           Robert Thompson  
Jim Leary
3. La nomination de Paul Butra à titre de directeur des forêts est révoquée.
4. Les nominations de Lorne Gay et M.A. (Rene) Pelkman à titre d'agents forestiers sont révoquées.
5. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 25 mars 2003.

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/152 31 mars 2003

**LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 92(2)c) de la *Loi sur les accidents du travail*, décrète :

1. Craig Tuton est nommé président de la Commission de la santé et de la sécurité au travail pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 31 mars 2003.

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/153 31 mars 2003

**LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 18.1(2)c) de la *Loi sur les accidents du travail*, décrète :

1. Ed Sumner est nommé président du tribunal d'appel pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 31 mars 2003.

---

## PROCLAMATION

---

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/71 25 March, 2003

### ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT

Pursuant to section 56 of the *Environmental Assessment Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Part I of the *Environmental Assessment Act* is hereby proclaimed into force with effect from the 1st day of April, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

---

## PROCLAMATION

---

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2002/71 25 mars 2003

### LOI SUR L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 56 de la *Loi sur l'évaluation environnementale*, décrète :

1. La partie 1 de la *Loi sur l'évaluation environnementale* est proclamée en vigueur à compter du 1er avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 25 mars 2003.

# PART II

## REGULATIONS

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/30 4 March, 2003

### LANDS ACT

Pursuant to paragraph 7(1)(a) of the *Lands Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed Ni'iinlii' Njik (*Fishing Branch*) *Ecological Reserve and Wilderness Preserve Withdrawal from Disposition Order, No. 1* is hereby made.
3. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/31 4 March, 2003

### PARKS AND LAND CERTAINTY ACT

Pursuant to section 11 of the *Parks and Land Certainty Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Yukon land described in the Schedule to this Order is hereby established as a park called the "Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) Ecological Reserve".
2. The Schedule to the *Parks and Land Certainty Act* is amended by adding the following park name, type, and purpose
 

39	Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) Ecological Reserve	Ecological Reserve
39	Réserve écologique Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch)	Réserve écologique
3. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

# PARTIE II

## RÈGLEMENTS

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/30 4 mars 2003

### LOI SUR LES TERRES

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 7(1)a) de la *Loi sur les terres*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Décret numéro 1 déclarant soustraites à l'aliénation les terres de la Réserve écologique et sauvage de Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch)* paraissant en annexe.
3. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/31 4 mars 2003

### LOI SUR LES PARCS ET LA DÉSIGNATION FONCIÈRE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au l'article 11 de la *Loi sur les parcs et la désignation foncière*, décrète ce qui suit :

1. Les terres du Yukon décrites à l'annexe du présent décret sont établies à titre de parc portant le nom de « Réserve écologique Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) . »
2. L'annexe à la *Loi sur les Parcs et la désignation foncière* est modifiée par adjonction du nom du parc, de sa catégorie et de son objet.

To manage the park resources to protect the unique natural significance and unique ecological characteristics or importance of the land in the park, and protect the population of rare or endangered flora and fauna in the park which is intended to remain in its natural state.

Gérer les ressources du parc afin d'assurer qu'il demeure dans son état naturel dans le but de protéger une zone ayant une importance naturelle ou à caractère écologique unique et protéger la flore ou la faune rare et menacée.

3. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 mars 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/32 4 March, 2003

**PARKS AND LAND CERTAINTY ACT**

Pursuant to section 11 of the *Parks and Land Certainty Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Yukon land described in the Schedule to this Order is hereby established as a park called the "Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) Wilderness Preserve ».
2. The Schedule to the *Parks and Land Certainty Act* is amended by adding the following park name, type, and purpose
 

39	Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) Wilderness Preserve	Wilderness Preserve
39	Réserve sauvage Ni'iinlii' Njik ( Fishing Branch )	Réserve sauvage
3. Nothing in this Order or in a management plan for the Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) Wilderness Preserve affects the rights of an owner or holder of a recorded mineral claim in good standing acquired under the *Yukon Placer Mining Act* (Canada) or the *Yukon Quartz Mining Act* (Canada) or of a disposition made under or continued by the *Oil and Gas Act*.
3. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/32 4 mars 2003

**LOI SUR LES PARCS ET LA DÉSIGNATION FONCIÈRE**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au à l'article 11 de la *Loi sur les parcs et la désignation foncière*, décrète ce qui suit :

1. Les terres du Yukon décrites à l'annexe du présent décret sont établies à titre de parc portant le nom de « Réserve sauvage Ni'iinlii' Njik ( Fishing Branch ). »
2. L'annexe à la *Loi sur les parcs et la désignation foncière* est modifiée par adjonction du nom du parc, de sa catégorie et de son objet.  
  
To protect the land in the park as an ecological unit or representative core area by conserving its ecological biodiversity and ecological viability.  
  
Protéger les zones du parc à titre d'éléments écologiques ou de secteurs représentatifs par la conservation de leur biodiversité et de leur viabilité écologiques.
3. Rien dans le présent décret ou dans un plan directeur touchant la Réserve sauvage Ni'iinlii' Njik ( Fishing Branch ) n'affecte les droits d'un propriétaire ou d'un détenteur d'un claim enregistré en règle acquis en vertu de la *Loi sur l'extraction de l'or dans le Yukon*(Canada) ou de la *Loi sur l'extraction du quartz dans le Yukon*(Canada) ou de toute autre disposition établie ou prolongée en vertu de la *Loi sur le pétrole et le gaz*.
3. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/33 4 March, 2003

**PIONEER UTILITY GRANT ACT**

Pursuant to section 8 of the *Pioneer Utility Grant Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Order-in-Council 2001/28 is revoked and replaced by the annexed *Pioneer Utility Grant Regulation*.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/34 4 March, 2003

**WILDLIFE ACT**

Pursuant to subsections 105(2) and 192(1) of the *Wildlife Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Regulation to Amend the Wildlife Regulations* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/33 4 mars 2003

**LOI SUR LES SUBVENTIONS AUX PIONNIERS (SERVICES PUBLICS)**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la *Loi sur les subventions aux pionniers (services publics)*, décrète :

1. Le décret 2001/28 est révoqué et remplacé par le *Règlement sur les subventions aux pionniers (services publics)* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 4 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/34 4 mars 2003

**LOI SUR LA FAUNE**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux paragraphes 105(2) et 192(1) de la *Loi sur la faune*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur la faune* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 4 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/35 4 March, 2003

**WILDLIFE ACT**

Pursuant to subsection 192(1) of the *Wildlife Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Regulation to Amend the Trapping Regulations* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/36 11 March, 2003

**CABINET AND CAUCUS EMPLOYEES ACT**

Pursuant to section 2 of the *Cabinet and Caucus Employees Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The following positions shall be deemed to have been established May 18, 1988:

<b>Position Number</b>	<b>Description</b>
02-053	Administrative Assistant
02-052	Executive Assistant
02-048	Executive Assistant
02-051	Executive Assistant
02-050	Executive Assistant
02-054	Principal Secretary
02-046	Special Assistant

2. The following position shall be deemed to have been established April 1, 1989:

02-024	Administrative Assistant
--------	--------------------------

3. The following position shall be deemed to have been established November 2, 1989:

02-032	Chief of Staff
--------	----------------

4. The following position shall be deemed to have been established October 19, 1996:

02-113	Administrative Assistant
--------	--------------------------

5. The following positions shall be deemed to have been established December 2, 2002:

02-158	Administrative Assistant
100119	Administrative Assistant
100144	Administrative Assistant
100143	Administrative Assistant
101756	Communications Advisor
02-049	Executive Assistant/First Nation Intergovernmental Liaison

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/35 4 mars 2003

**LOI SUR LA FAUNE**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 192(1) de la *Loi sur la faune*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur le piégeage* parissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 4 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/36 4 mars 2003

**LOI SUR LA FAUNE**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux paragraphes 105(2) et 192(1) de la *Loi sur la faune*, décrète ce qui suit :

1. Les postes suivants sont réputés avoir été créé le 18 mai 1988 :

<b>Numéo du poste</b>	<b>Description</b>
02-053	Adjoint administratif
02-052	Adjoint exécutif
02-048	Adjoint exécutif
02-051	Adjoint exécutif
02-050	Adjoint exécutif
02-054	Premier secrétaire
02-046	Adjoint spécial

2. Le poste suivant est réputé avoir été créé le 1<sup>er</sup> avril 1989 :

02-024	Adjoint administratif
--------	-----------------------

3. Le poste suivant est réputé avoir été créé le 2 novembre 1989 :

02-032	Chef de cabinet
--------	-----------------

4. Le poste suivant est répté avoir été créé le 19 octobre 1996 :

02-113	Adjoint administratif
--------	-----------------------

5. Les postes suivants sont réputés avoir été créés le 2 décembre 2002 :

02-158	Adjoint administratif
100119	Adjoint administratif
100144	Adjoint administratif
100143	Adjoint administratif
101756	Conseiller en communications
02-049	Adjoint exécutif/Relations intergouvernementales avec les Premières nations

101104 Executive Assistant  
 101647 Executive Assistant  
 100017 Research Assistant  
 100903 Research Assistant  
 02-047 Research Assistant  
 101613 Senior Cabinet Advisor, First Nation  
 Capacity Development

6. Order-In-Council 1997/48 is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 11th day of March, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

REGISTRATION

O.I.C. 2003/37 11 March, 2003

**GOVERNMENT ORGANIZATION ACT**

Pursuant to sections 2 and 6 of the *Government Organization Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Government Organization Regulation (No. 1)* is hereby made.
2. This order comes into force on the 1st day of April 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 11th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

REGISTRATION

O.I.C. 2003/38 11 March, 2003

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to section 61 of the *Medical Profession Act*, and on the recommendation of the Yukon Medical Council, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Order-in-Council 1980/206 is amended by the annexed Regulation to Amend Order-in-Council 1980/206.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 11th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

101104 Adjoint exécutif  
 101647 Adjoint exécutif  
 100017 Adjoint aux recherches  
 100903 Adjoint aux recherches  
 02-047 Adjoint aux recherches  
 101613 Conseiller principal du cabinet,  
 Développement des capacités des  
 Premières nations

6. Le décret 1997/48 est abrogé.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 11 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2003/37 11 mars 2003

**LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 2 et 6 de la *Loi sur l'organisation du gouvernement*, décrète :

1. Est établi le *Règlement n° 1 sur l'organisation du gouvernement*.

2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 11 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2003/38 11 mars 2003

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 61 de la *Loi sur la profession médicale* et sur la recommandation du Conseil des médecins du Yukon, décrète ce qui suit :

1. Le décret 1980/206 est modifié par le *Règlement modifiant le décret 1980/206* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 11 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/43 18 March, 2003

**PUBLIC SERVICE ACT**

Pursuant to section 208 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Regulation to Amend the Public Service Regulations* is hereby made.
2. This Order comes into force the 1st day of April, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 18th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/48 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required to ensure the protection of the Fishing Branch Wilderness Preserve Area,

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act* and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory, (2001, No. 02, Fishing Branch Wilderness Preserve, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/43 18 mars 2003

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 208 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

1. Est établi le *Règlement modifiant le Règlement concernant la fonction publique*.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 18 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/48 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour assurer la protection de la Réserve de la région sauvage de Fishing Branch,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2001, n° 02, Réserve de la région sauvage de Fishing Branch, Yukon)* paraissant en annexe
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/49 26 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required to ensure the protection of the Fishing Branch Ecological Reserve,

Pursuant to section of the 98 of the *Placer Mining Act* and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory, (2001, No. 01, Fishing Branch Ecological Reserve, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/50 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows :

1. The annexed *Territorial Lands Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/49 26 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour assurer la protection de la Réserve de la région sauvage de Fishing Branch,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2001, n° 02, Réserve écologique de Fishing Branch, Yukon)* paraissant en annexe
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 26 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/50 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur les terres territoriales* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/51 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Land Use Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/52 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Timber Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/53 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Territorial Quarrying Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/51 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur l'utilisation des terres* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/52 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur le bois* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/53 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/54 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Coal Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/55 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Dredging Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/56 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 27 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Territorial Lands Act Exclusion Order* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/54 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur la houille* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/55 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur le dragage* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/56 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur la houille* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/57 25 March, 2003

**FOREST PROTECTION ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act* and section 27 of the *Forest Protection Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Forest Protection Regulation (2003)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/58 25 March, 2003

**WATERS ACT**

Pursuant to section 31 of the *Waters Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Waters Regulation* is hereby made.
- Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/59 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT**

Pursuant to section 116 of the *Placer Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Placer Mining Land Use Regulation* is hereby made
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/57 25 mars 2003

**LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales* et à l'article 27 de la *Loi sur la protection des forêts*, décrète :

1. Est établi le *Règlement de 2003 sur la protection des forêts*.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/58 25 mars 2003

**LOI SUR LES EAUX**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 31 de la *Loi sur les eaux*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur les eaux paraissant en annexe*.
- Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/59 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 116 de la *Loi sur l'extraction de l'or*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur l'utilisation des terres pour l'exploitation des placers* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/60 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT**

Pursuant to paragraph 17(2)(e) of the *Placer Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *General Enterprises Limited Placer Mining Regulation* is hereby made
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/61 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT**

Pursuant to section 4 of the *Placer Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Mining Districts Order* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/62 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT**

Pursuant to subsection 2(3) of the *Placer Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Bringing of Certain Lands under Provisions of the Act Order* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/60 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 17(2)e de la *Loi sur l'extraction de l'or*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur l'extraction de l'or par la General Enterprises Limited* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/61 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur l'extraction de l'or*, décrète :

1. Est établi le *Décret sur les districts miniers* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/62 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2(3) de la *Loi sur l'extraction de l'or*, décrète :

1. Est établi le *Décret assujettissant certaines terres aux dispositions de la loi* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/63 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT**

Pursuant to section 41 of the *Placer Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Schedule of Representation Work (Placer Mining)* is hereby established.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/64 25 March, 2003

**QUARTZ MINING ACT**

Pursuant to section 149 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Quartz Mining Land Use Regulation* is hereby established.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/65 25 March, 2003

**QUARTZ MINING ACT**

Pursuant to section 56 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Schedule of Representation Work (Quartz Mining)* is hereby established.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/63 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 41 de la *Loi sur l'extraction de l'or*, décrète :

1. Est établi le *l'Annexe des travaux obligatoires (extraction de l'or)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/64 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 149 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur l'utilisation des terres pour l'exploitation du quartz* paraissant en annexe.
2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/65 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 56 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi *l'Annexe des travaux obligatoires (extraction du quartz)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/66 25 March, 2003

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT**

Pursuant to section 47 of the *Environmental Assessment Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Law List (Enactments that confer powers, duties, or functions that must have an environmental assessment) Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/67 25 March, 2003

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT**

Pursuant to section 47 of the *Environmental Assessment Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Exclusion List Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/66 25 mars 2003

**LOI SUR L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 47 de la *Loi sur l'évaluation environnementale*, décrète :

1. Est établi le *Règlement désignant les dispositions législatives et réglementaires prévoyant les attributions dont l'exercice rend nécessaire une évaluation environnementale* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/67 25 mars 2003

**LOI SUR L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 47 de la *Loi sur l'évaluation environnementale*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur la liste d'exclusion* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/68 25 March, 2003

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT**

Pursuant to section 47 of the *Environmental Assessment Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Activities Requiring Environmental Assessment (Inclusion List) Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/69 25 March, 2003

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT**

Pursuant to section 47 of the *Environmental Assessment Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Coordination of Environmental Assessment Procedures and Requirements Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N<sup>o</sup> D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/68 25 mars 2003

**LOI SUR L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 47 de la *Loi sur l'évaluation environnementale*, décrète :

1. Est établi le *Règlement désignant les activités pouvant nécessiter une évaluation environnementale (liste d'inclusion)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N<sup>o</sup> D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/69 25 mars 2003

**LOI SUR L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 47 de la *Loi sur l'évaluation environnementale*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur la coordination des procédures et des exigences en matière d'évaluation environnementale* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/70 25 March, 2003

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT**

Pursuant to section 47 of the *Environmental Assessment Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Comprehensive Study List Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/73 25 March, 2003

**HISTORIC RESOURCES ACT**

Pursuant to section 83 of the *Historic Resources Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Archaeological Sites Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/70 25 mars 2003

**LOI SUR L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 47 de la *Loi sur l'évaluation environnementale*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur la liste d'étude approfondie* apparaissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/73 25 mars 2003

**LOI SUR LE PATRIMOINE HISTORIQUE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 83 de la *Loi sur le patrimoine historique*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur les lieux archéologiques* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/74 25 March, 2003

**LAND TITLES ACT**

Pursuant to section 189 of the *Land Titles Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached *Land Titles Plans Regulation* is hereby made.
2. The *Land Titles Plans Regulations* made by the Governor-in-Council under the *Land Titles Act* (of Canada) and continued in force by Order-in-Council 1993/86 are repealed.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/75 25 March, 2003

**LAND TITLES ACT**

Pursuant to sections 9, 23, and 189 of the *Land Titles Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached *Land Titles Office Regulation* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/76 25 March, 2003

**LANDS ACT**

Pursuant to section 31 of the *Lands Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Regulation to Amend the Quarry Regulations* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/74 25 mars 2003

**LOI SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 189 de la *Loi sur les titres de biens-fonds*, décrète :

1. Est établi le *Règlement concernant les plans relatifs aux biens-fonds* paraissant en annexe.
2. Le *Règlement concernant les plans relatifs aux biens-fonds*, établi par le gouverneur en conseil conformément à la *Loi sur les titres de biens-fonds* (Canada) et maintenu en vigueur en vertu de Décret 1993/86, est abrogé.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/75 25 mars 2003

**LOI SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 9, 23 et 189 de la *Loi sur les titres de biens-fonds*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur le bureau des titres fonciers pour le Yukon* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/76 25 mars 2003

**LOI SUR LES TERRES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 31 de la *Loi sur les terres*, décrète :

1. Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur les carrières* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/77 25 March, 2003

**LANDS ACT**

Pursuant to subsection 2(3) of the *Lands Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Transfer of Land Administration Order (No. 1)* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/78 25 March, 2003

**LANDS ACT**

Pursuant to subsection 2(3) of the *Lands Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Transfer of Land Administration Order (No. 2)* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/79 25 March, 2003

**LANGUAGES ACT**

Pursuant to subsection 6(2) of the *Languages Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prescribed Offices Regulation* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/77 25 mars 2003

**LOI SUR LES TERRES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2(3) de la *Loi sur les terres*, décrète :

1. Est établie l'*Ordonnance n° 1 portant sur l'administration du transfert des terres* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/78 25 mars 2003

**LOI SUR LES TERRES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2(3) de la *Loi sur les terres*, décrète :

1. Est établie l'*Ordonnance n° 2 portant sur l'administration du transfert des terres* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/79 25 mars 2003

**LOI SUR LES LANGUES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 6(2) de la *Loi sur les langues*, décrète :

1. Est établi le *Règlement portant sur les bureaux réglementaires* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/80 25 March, 2003

**PUBLIC PRINTING ACT**

Pursuant to section 6 of the *Public Printing Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Publications (General) Pricing Regulation* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/81 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the annexed Order may be required for a town site;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1991, No. 3* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/80 25 mars 2003

**LOI SUR LES PUBLICATIONS OFFICIELLES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 6 de la *Loi sur les publications officielles*, décrète :

1. Est établi le *Règlement général sur la fixation du prix des publications* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/81 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains décrits à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour un emplacement urbain,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 3 de 1991 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/82 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the annexed Order may be required for the purpose of the creation of an ecological reserve;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1991, No. 4* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/83 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to this annexed Order may be required for a historic site;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order (1991-No. 5)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/82 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains décrits à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour la création d'une réserve écologique,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 4 de 1991 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/83 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrain décrits à l'annexe du décret ci-après peut être nécessaire pour un lieu historique,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 5 de 1991 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/84 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the annexed Order may be required for the settlement of native land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1993, No. 16* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/85 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1995, No. 5* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/84 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires au règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 16 de 1993 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/85 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires au règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 5 de 1995 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/86 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the annexed Order may be required for airport purposes;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1995, No. 7* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/87 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the annexed Order may be required for airport purposes;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1995, No. 8* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/86 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés aux annexes du décret ci-après peuvent être nécessaires à des fins d'aéroport,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 7 de 1995 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/87 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés aux annexes du décret ci-après peuvent être nécessaires à des fins d'aéroport,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 8 de 1995 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/88 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the annexed Order may be required for airport purposes;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1996, No. 4* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/89 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the annexed Order may be required for airport purposes;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1996, No. 12* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/88 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés aux annexes du décret ci-après peuvent être nécessaires à des fins d'aéroport,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 4 de 1996 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/89 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés aux annexes du décret ci-après peuvent être nécessaires à des fins d'aéroport,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 12 de 1996 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/90 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the annexed Order may be required for airport purposes;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1997, No. 4* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/91 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to this annexed Order may be required to facilitate the establishment of the Rampart House Historic Site;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands Order (1997-No. 11, Rampart House Historic Site)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/90 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés aux annexes du décret ci-après peuvent être nécessaires à des fins d'aéroport,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 4 de 1997 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/91 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour faciliter l'établissement du site historique de Rampart House,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 11 de 1997 sur les terrains interdits d'accès (site historique de Rampart House)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/92 25 March, 2003

### PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to this annexed Order may be required to facilitate the establishment of the Lapierre House Historic Site;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands Order (1998-No. 2, Lapierre House Historic Site)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/93 25 March, 2003

### PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to this annexed Order may be required to facilitate the establishment of the Kluane National Park Reserve

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands Order (1998-No. 11, Kluane National Park Reserve)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/92 25 mars 2003

### LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour faciliter l'établissement du site historique de Lapierre House,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (1998-n°2 du site historique de Lapierre House, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/93 25 mars 2003

### LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour assurer la protection des limites nouvellement arpentées de la réserve du parc national Kluane,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 11 de 1998 sur les terrains interdits d'accès (Réserve du parc national Kluane)* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/94 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to this annexed Order may be required for airport purposes;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (1999, No. 3)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/95 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for airports purposes in the Yukon Territory;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2000-No. 1, Yukon Airports lands at Minto, Pelly Crossing, and McQuesten, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/94 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour les fins d'un aéroport,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à des terres du territoire du Yukon (1999, n° 3)*
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/95 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour les fins d'un aéroport au Yukon.

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2000-n° 1, terres du Yukon réservées pour des fins d'aéroports à Minto, Pelly Crossing et McQuesten, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/96 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required to facilitate the establishment of the Lhutsaw Wetland Habitat Protection Area;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2000-No. 2, Lhutsaw Wetland Habitat Protection Area, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/97 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required to facilitate the establishment of the Ddhaw Ghro Habitat Protection Area in the Yukon Territory;

Pursuant to 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2000-No. 3, Ddhaw Ghro Habitat Protection Area, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/96 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour faciliter l'établissement de l'Aire de protection de l'habitat des terres humides Lhutsaw,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore*t à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2000-n° 2, Aire de protection de l'habitat des terres humides Lhutsaw, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/97 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour assurer l'établissement de l'aire de protection de l'habitat de Ddhaw Ghro dans le Yukon,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore*t à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2000-n° 3, Aire de protection de l'habitat de Ddhaw Ghro, Yuk.)* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/98 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required to facilitate the establishment of the Nordenskiöld Wetland Habitat Protection Area.

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2000-No. 5, Nordenskiöld Wetland Habitat Protection Area, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/99 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required to facilitate the establishment of the Fort Selkirk Historic Site in the Yukon Territory.

Pursuant to section of the 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2000-No. 6, Fort Selkirk Historic Site, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/98 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour assurer l'établissement de l'aire de protection de l'habitat de terres humides Nordenskiöld,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2000-n° 5, Aire de protection de l'habitat de terres humides Nordenskiöld, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/99 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour faciliter l'établissement du site historique de Fort Selkirk, Yukon.

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2000-n° 6, site historique de Fort Selkirk, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/100 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims,

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2000-No. 9, Kluane First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/101 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to this annexed Order may be required to facilitate the establishment of the Asi Keyi Natural Environment Park;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2000-No. 10, Asi Keyi Natural Environment Park, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/100 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2000-n° 9, Première nation de Kluane, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/101 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour faciliter l'établissement du parc « Asi Keyi Natural Environment Park ».

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2000-n° 10, Asi Keyi Natural Environment Park, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/102 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for airport purposes in the Yukon Territory;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2001, No. 3, Yukon Airports Lands at Dawson City, Ross River, Burwash Landing and Old Crow, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/103 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required to ensure the protection of the Horseshoe Slough Habitat Protection Area;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2001, No. 04, Horseshoe Slough Habitat Protection Area, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/102 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires à l'aménagement d'aéroports dans le territoire du Yukon,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2001, n° 3, terres du Yukon réservées à des fins d'aéroports à Dawson, Ross River, Burwash Landing et Old Crow, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/103 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du présent décret peuvent être nécessaires afin d'assurer la protection de l'Habitat protégé du marais Horseshoe,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2001, n° 04, Habitat protégé du marais Horseshoe, Yukon.)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/104 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2001, No. 08, Kwanlin Dun First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/105 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 1, Liard First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/104 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore*t à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2001, n° 08, Première nation de Kwanlin Dun, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/105 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore*t à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n° 01, Première nation de Liard, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/106 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 02, Ta'an Kwach'an Council, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/107 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 3, Carcross/Tagish First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/106 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n° 02, Conseil des Ta'an Kwach'an, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/107 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

En vertu de l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et de l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, le commissaire en conseil exécutif ordonne :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n° 3, Première nation de Carcross/Tagish, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/108 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 4, White River First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/109 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required to ensure the protection of the Tombstone Territorial Park Reservation;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002-No. 5, Tombstone Territorial Park Reservation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/108 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

En vertu de l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et de l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, le commissaire en conseil exécutif ordonne :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n° 4, Première nation de White River, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/109 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour assurer la protection de la Réserve du parc territorial de Tombstone,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à des terrains du territoire du Yukon (2002-n° 5, Réserve du parc territorial de Tombstone, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/110 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 6, Ross River Dena Council, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/111 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 7, Forty Mile, Fort Cudahy and Fort Constantine Historic Site, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/110 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore*t à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n°06, Conseil de Ross River, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/111 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore*t à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n°07, du site historique de Forty Mile, de Fort Cudahy et de Fort Constantine, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/112 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 8, Tr'o-ju-wech'in Heritage Site, Tr'ondëk Hwëch'in First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/113 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 9, Little Salmon/Carmacks First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/112 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n° 08, Site du patrimoine Tr'o-ju-wech'in, Première nation des Tr'ondëk Hwëch'in, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/113 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n° 09, Première nation de Little Salmon/Carmacks, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/114 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 10, Champagne and Aishihik First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/115 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ  
MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 11, Vuntut Gwitchin First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/114 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n° 10, Premières nations de Champagne et Aishihik, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/115 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'ore* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002-n° 11, Première nation des Gwitchin Vuntut, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/116 25 March, 2003

### PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 12, Tr'ondëk Hwëch'in First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/117 25 March, 2003

### PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 13, Selkirk First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/116 25 mars 2003

### LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n°12, Première nation des Tr'ondëk Hwëch'in, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/117 25 mars 2003

### LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'oret* à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n° 13, Première nation de Selkirk, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/118 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the schedule to the annexed Order may be required for the settlement of Aboriginal land claims;

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in the Yukon Territory (2002, No. 14, Teslin Tlingit Council, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/119 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Kluane National Park Reserve, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/118 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terres visées à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires pour le règlement des revendications territoriales des Autochtones,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (2002, n° 14, Première nation des Tlingits de Teslin, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/119 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES  
TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Réserve du parc national Kluane, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/120 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (White River First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/121 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Asi Keyi Natural Environment Park, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/120 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénable certaines terres du Yukon (Première nation de White River, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.  
Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/121 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Parc Asi Keyi de conservation du milieu naturel, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.  
Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/122 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Ddhaw Ghro Habitat Protection Area, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/123 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Fort Selkirk Historic Site, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/122 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Aire de protection de l'habitat Ddhaw Ghro, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/123 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Site historique de Fort Selkirk, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/124 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Lhutsaw Wetland Habitat Protection Area, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/125 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Nordenskiold Wetland Habitat Protection Area, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/124 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Aire de protection de l'habitat de terres humides de Lhutsaw, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/125 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du territoire du Yukon (aire de protection de l'habitat de terres humides Nordenskiold, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/126 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Withdrawal from Disposal Order (Five Finger Rapids, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/127 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Withdrawal of Certain Lands (Faro) from Disposal Order* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/128 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Withdrawal from Certain Lands (Haines Junction, Y.T.) from Disposal Order* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/126 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret sur les terres soustraites à l'aliénation (Five Finger Rapid, Yukons)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/127 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret sur les terres soustraites à l'aliénation (Faro)* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/128 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret sur les terres soustraites à l'aliénation (Haines Junction, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/129 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Withdrawal from Certain Lands (Vangorda Creek, Y.T.) from Disposal Order* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/130 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Ta'an Kwach'an Council, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/129 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret sur les terres soustraites à l'aliénation (Vangorda Creek, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/130 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Conseil des Ta'an Kwach'an, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/131 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Ross River Dena Council, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/132 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Kwanlin Dun First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/131 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Conseil Dena de Ross River, Yukon)* paraissant en annexe.
  2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.
- Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/132 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première Nation des Kwanlin Dun, Yukon)* paraissant en annexe.
  2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.
- Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/133 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Forty Mile, Fort Cudahy and Fort Constantine Historic Site, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/134 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Carcross/Tagish First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/133 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (site historique de Forty Mile, de Fort Cudahy et de Fort Constantine, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/134 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première Nation de Carcross/Tagish, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/135 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Little Salmon/Carmacks First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/136 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Tr'o-ju-wech'in Heritage Site, Tr'ondëk Hwëch'in First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/135 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première nation de Little Salmon/Carmacks, Yukon)* paraissant en annexe.
  2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.
- Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/136 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Site du patrimoine Tr'o-ju-wech'in, Première nation des Tr'ondëk Hwëch'in, Yukon)* paraissant en annexe.
  2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.
- Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/137 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (champagne and Aishihik First Nations, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/138 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Selkirk First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/137 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Premières nations de Champagne et Aishihik, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/138 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première nation de Selkirk, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/139 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Teslin Tlingit Council, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/140 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Tr'ondëk Hwëchin First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/139 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Conseil des Tlingits de Teslin, Yukon)* paraissant en annexe.
  2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.
- Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/140 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première nation des Tr'onkëk Hwëchin, Yukon)* paraissant en annexe.
  2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.
- Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/141 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Vuntut Gwitchin First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/142 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Liard First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/141 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première nation des Gwitch'in Vuntut, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/142 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première nation de Liard, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/143 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Withdrawal of Certain Lands from Disposal Order, 1985, No. 1* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/144 25 March, 2003

**TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT**

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Kluane First Nation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/143 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 1 de 1985 sur les terres soustraites à l'aliénation* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/144 25 mars 2003

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première nation de Kluane, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/145 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT**

Whereas in the opinion of the Commissioner in Executive Council, the land in the Yukon Territory described in the schedule hereto is required for the purpose of a National Historic Site.

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Yukon Placer Mining Prohibition Order, 1970* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/146 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT**

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry and Withdrawal of Lands from Disposal Order, 1973* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/145 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés à l'annexe du décret ci-après peuvent être nécessaires à l'établissement d'un parc historique national,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or*, décrète :

1. Est établi le *Décret de 1970 interdisant l'extraction de l'or* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/146 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or*, décrète :

1. Est établi le *Décret de 1973 sur les terres soustraites à l'aliénation* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/147 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT**

Whereas in the opinion of the Commissioner in Executive Council, the land in the Yukon described in the annexed order is required for the purpose of a National Historic Site.

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Placer Mining Prohibition Order, 1979* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/148 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT**

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1985, No. 1* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/149 25 March, 2003

**PLACER MINING ACT**

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1985, No. 3* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/147 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrain visés à l'annexe du décret ci-après peut être nécessaire à l'établissement d'un lieu historique national,

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or*, décrète :

1. Est établi le *Décret de 1979 interdisant l'extraction de l'or* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/148 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 1 de 1985 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/149 25 mars 2003

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or*, décrète :

1. Est établi le *Décret n° 3 de 1989 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/150 25 March, 2003

**LANDS ACT**

Pursuant to section 7 of the *Lands Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in the Yukon Territory (Tombstone Territorial Park Reservation, Y.T.)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/151 31 March, 2003

**LANDS ACT**

Pursuant to subsection 2(3) of the *Lands Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Transfer of Land Administration Order (No. 3)* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 31st day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/150 25 mars 2003

**LOI SUR LES TERRES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 7 de la *Loi sur les terres*, décrète :

1. Est établi le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Réserve du parc territorial de Tombstone, Yukon)* paraissant en annexe.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/151 31 mars 2003

**LOI SUR LES TERRES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2(3) de la *Loi sur les terres*, décrète :

1. Est établi le *Décret administratif n° 3 sur le transfert des terres* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 31 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

---

## MINISTERIAL ORDERS

---

REGISTRATION  
M.O. 2003/04 4 March, 2003

### HIGHWAYS ACT

Pursuant to section 3 of the *Highways Act*, the Minister of Infrastructure orders as follows:

1. The Deputy of the Minister to whom the administration of the Act is assigned or a person authorized by that Deputy Minister may from time to time exercise the power of the Minister under subsection 24(2) of the Act and section 8 of the *Highways Regulations* and reduce the maximum allowable vehicle weights for any highway or part thereof to ensure the safety of persons using the highway or to prevent excessive damage to the highway.
2. The reductions imposed under section 1 shall not exceed 50% of the maximum allowable vehicle weights for any highway or any part thereof.
3. The reduced maximum allowable vehicle weights imposed under section 1 are the maximum allowable weights for the purposes of the *Highways Regulations*.
4. Notice of the reductions imposed under section 1 shall be given as required by subsection 8 of the *Highways Regulations* modified to suit the case.
5. This order comes into force on March 1, 2003 and continues until October 31, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory this 4th day of March, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

---

## ARRÊTÉ MINISTÉRIELS

---

N° D'ENREGISTREMENT  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2003/04 4 mars 2003

### LOI SUR LA VOIRIE

Le ministre des Infrastructures, conformément à l'article 3 de la *Loi sur la voirie*, arrête ce qui suit :

1. Le sous-ministre des Infrastructures ou une personne qu'il mandate peut exercer le pouvoir conféré au ministre au paragraphe 24(2) de la loi et à l'article 8 du *Règlement sur la voirie* et réduire, à l'égard de toute route ou tronçon de route, le poids maximal que peut avoir un véhicule y circulant, en vue d'assurer la sécurité des usagers de ces routes ou d'empêcher la détérioration excessive de ces dernières.
2. Les réductions imposées en vertu de l'article 1 à l'égard de toute route ou tronçon de route ne peuvent pas dépasser 50% du poids maximal des véhicules prévu au règlement.
3. Le poids maximal des véhicules réduit en vertu de l'article 1 représente le poids maximal d'un véhicule pour l'application du *Règlement sur la voirie*.
4. Prévis des réductions imposées en vertu de l'article 1 est donné conformément à l'article 8 du *Règlement sur la voirie*, avec les adaptations nécessaires.
5. Le présent arrête entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2003 et cesse d'avoir effet le 31 octobre 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

REGISTRATION  
M.O. 2003/05 4 March, 2003

**OIL AND GAS ACT**

NI'IINLI' NJIK (FISHING BRANCH) ECOLOGICAL  
RESERVE WITHDRAWAL ORDER

Pursuant to paragraph 17(1)(b) of the *Oil and Gas Act*, the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows:

1. The Yukon oil and gas lands described in the Schedule to this Order [the Ni'iinli' Njik (Fishing Branch) Ecological Reserve] are withdrawn from disposition under the *Oil and Gas Act*.
2. This order comes into force on April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory this 4th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2003/05 4 mars 2003

**LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ**

ORDONNANCE PORTANT SUR LES CONDITIONS  
S'APPLIQUANT À LA SOUSTRACON DE TERRES  
FAISANT PARTIE DE LA RÉSERVE ÉCOLOGIQUE NI'IINLI'  
NJIK (FISHING BRANCH)

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, conformément à l'alinéa 17(1)b) de la *Loi sur le pétrole et le gaz*, arrête ce qui suit :

1. Les terres pétrolifères et gazières du Yukon décrites à l'annexe de la présente ordonnance [Réserve écologique Ni'iinli' Njik (Fishing Branch)] sont soustraites à l'aliénation en vertu de la *Loi sur le pétrole et le gaz*.
2. Le présent ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

## REGISTRATION

M.O. 2003/06 4 March, 2003

**OIL AND GAS ACT**

NĪ'INLIĪ' NJIK (FISHING BRANCH) WILDERNESS  
PRESERVE WITHDRAWAL AND DISPOSITION  
RESTRICTION ORDER

Pursuant to paragraphs 17(1)(a) and (b) of the *Oil and Gas Act*, the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows:

1. The Yukon oil and gas lands described in the Schedule to this Order [the Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) Wilderness Preserve] are withdrawn from disposition under the *Oil and Gas Act* for a period of 20 years commencing April 1, 2003.
2. Effective April 1, 2023, the issuance of dispositions in respect of Yukon oil and gas lands described in the Schedule to this Order [the Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) Wilderness Preserve] is restricted as follows

Where the surface area of the location of a proposed disposition is wholly or partly within the area of the Wilderness Preserve, the disposition when issued is subject to the conditions that

(a) the site of any well drilled into the location of the disposition must be situated outside the Wilderness Preserve, with the well being drilled directionally or horizontally into the location;

(b) any oil and gas facilities required in connection with the drilling, completion, operation, maintenance, shutting in, suspension, abandonment, or re-abandonment of the well must be constructed or installed outside the Wilderness Preserve; and

(c) any oil and gas activity related to a well referred to in paragraph (a) or an oil and gas facility referred to in paragraph (b) must be carried on in a manner that does not result in any adverse effect within the Wilderness Preserve.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory this 4th day of March, 2003.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

**NOTICE OF CORRECTION**

In part II, Regulations of March 15, 2003 gazette, page 61, Ministerial Order 2003/03, 6 February, 2003 under the Territorial Court Act on the French side—opening line should say 67, not 17 and 27.

## N° D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2003/06 4 mars 2003

**LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ**

ORDONNANCE PORTANT SUR LES CONDITIONS  
S'APPLIQUANT À LA SOUSTRACON ET À  
L'ALIÉNATION DE TERRES FAISANT PARTIE DE LA  
RÉSERVE SAUVAGE NĪ'INLIĪ' NJIK (FISHING BRANCH)

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, conformément à l'alinéas 17a) et b) de la *Loi sur le pétrole et le gaz*, arrête ce qui suit :

1. Les terres pétrolifères et gazières du Yukon décrites à l'annexe de la présente ordonnance [ Réserve sauvage Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch)] sont soustraites à l'aliénation en vertu de la *Loi sur le pétrole et le gaz* pour une période de vingt ans à partir du 1<sup>er</sup> avril 2003.
2. La délivrance d'un titre d'aliénation à partir du 1er avril 2023 à l'égard de terres pétrolifères et gazières du Yukon décrites à l'annexe de la présente ordonnance [ Réserve sauvage Ni'iinlii' Njik ( Fishing Branch ) ] est restreinte de la façon suivante :

Lorsque l'emplacement d'une zone de surface est situé en tout ou en partie à l'intérieur de la réserve faunique, la délivrance d'un titre d'aliénation est soumise aux conditions suivantes :

a) le site d'un puits foré à l'intérieur de l'emplacement d'une aliénation doit être situé à l'extérieur de la réserve sauvage, le puits étant foré de façon directionnelle ou horizontale à l'intérieur de l'emplacement;

b) tout aménagement pour le gaz et le pétrole nécessaire pour exercer des activités liées au forage, à l'achèvement, à l'exploitation, à l'entretien, à la suspension, à la fermeture, à l'abandon ou au réabandon d'un puits doit être édifié ou mis en place à l'extérieur de la réserve sauvage;

c) toute activité reliée au pétrole et au gaz touchant un puits dont il est fait mention à l'alinéa a) ou un aménagement en vertu de l'alinéa b) ne doit pas avoir un effet indésirable à l'intérieur de la réserve sauvage.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 mars 2003.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

**NOTICE OF CORRECTION**

Dans la Gazette du Yukon du 15 mars 2003, à la page 61, partie II intitulée Règlements, la phrase d'introduction de la partie française de l'arrêté ministériel 2003/03 du 6 février 2003 concernant la *Loi sur la Cour territoriale*, lire « à l'article 67 » et non pas «aux articles 17 et 27 ».

## WORKERS' COMPENSATION HEALTH AND SAFETY BOARD ORDER

## REGISTRATION

W.C.H.S.B.O. 2003/01 4 March, 2003

## WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to section 53 of the *Workers' Compensation Act*, the Board orders as follows:

- The following assessment rates per one hundred dollars of payroll shall be

**Resources and Transportation**

<b>Rate Group A</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
104 Exploration	2.44	2.68
105 Farming, Trapping or Fishing	2.44	2.68
106 Gravel Crushing or Stockpiling	2.44	2.68
109 Mapping, Surveying or Prospecting	2.44	2.68
110 Metal Mining	2.44	2.68
111 Placer Mining	2.44	2.68
112 Short Haul Trucking	2.44	2.68
304 Bus Lines or School Buses	1.86	2.23

<b>Rate Group B</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
101 Diamond Drilling	3.77	4.15
103 Drilling or Digging Water Wells	3.77	4.15
301 Air Services	1.86	2.23

<b>Rate Group C</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
102 Drilling Gas or Oil Wells	2.88	3.46
107 Logging, Log Hauling, Skidding or Sawmills	3.90	4.68
108 Long Haul Trucking	3.90	4.68
113 Slashing, Staking or Line Cutting	3.90	4.68
316 Outfitting	1.86	2.23

**Construction**

<b>Rate Group A</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
209 Landscaping	1.12	1.12
210 Lumber Yards	1.12	1.12
211 Machine, Carpentry or Glazing Shops	1.12	1.12
215 Trailer Courts	1.12	1.12

<b>Rate Group B</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
202 Building Construction	2.64	2.90
203 Concrete Construction	2.64	2.90
205 Construction of Transmission Lines	2.64	2.90
206 Electrical Contractors	2.64	2.90
207 Excavation	2.64	2.90
212 Other Service Trades	2.64	2.90
213 Painting, Drywalling, or Plastering	2.64	2.90
214 Plumbing, Steam Fitting or Gas Fitting	1.68	2.02
216 Welding Shops or Portable Welding	2.64	2.90

<b>Rate Group C</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
201 Bridge Construction or Road Making	3.90	4.39
204 Concrete Mixing Plants	2.64	2.90
208 Heating and Air Conditioning	2.82	3.38

## ORDONNANCE DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

## N° D'ENREGISTREMENT

O.C.S.S.T. 2003/01 4 mars 2003

## LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Conformément à l'article 53 de la Loi sur les accidents du travail, la commission ordonne :

- Les taux de cotisation pour chaque cent dollars de la masse salariale sont les suivants :

**Ressources et transport**

<b>Catégories – Groupe A</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
104 Exploration	2,44	2,68
105 Élevatge, piégeage et pêche	2,44	2,68
106 Concassage ou mise en dépôt de gravier	2,44	2,68
109 Cartographie, apprentage et prospection	2,44	2,68
110 Exploratio de mines de métaux	2,44	2,68
111 Exloration de placers	2,44	2,68
112 Transport routier sur de courtes distances	2,44	2,68
304 Lignes d'autobus ou autobus scolaires	1,86	2,23

<b>Catégories – Groupe B</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
101 Forage au Diamant	3,77	4,15
103 Forage ou creusage de puits d'eau	3,77	4,15
301 Transport aérien	1,86	2,23

<b>Catégories – Groupe C</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
102 Forage de puits de pétrole ou de gaz	2,88	3,46
107 Exploitation forestière transport de grumes, débusquage ou scieries	3,90	4,68
108 Camionnage sur de longues distances	3,90	4,68
113 Débroussaillage, tuteurage ou déboisement par bandes	3,90	4,68
316 Pourvoiries	1,86	2,23

**Construction**

<b>Catégories – Groupe A</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
209 Aménagement du paysage	1,12	1,12
210 Parcs à bois débités	1,12	1,12
211 Ateliers d'usinage, de menuiserie ou de vitrage	1,12	1,12
215 Parcs pour caravanes	1,12	1,12

<b>Catégories – Groupe B</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
202 Construction immobilière	2,64	2,90
203 Travaux de bétonnage	2,64	2,90
205 Construction de lignes de transmission	2,64	2,90
206 Entrepreneurs en électricité	2,64	2,90
207 Excavation	2,64	2,90
212 Autres métiers du secteur tertiaire	2,64	2,90
213 Peinture, pose de cloisons sèches et plâtrage	2,64	2,90
214 Plomberie, montage d'installations à la vapeur ou au gaz	1,68	2,02
216 Soudage, en atelier ou à partir d'un post mobile	2,64	2,90

<b>Services</b>			
<b>Rate Group A</b>			
	<b>2003</b>	<b>2004</b>	
305 Churches, Libraries, Museums, or Schools	.54	.65	
307 Clubs or Recreation Centres	.54	.65	
309 Daycare	.54	.65	
317 Printing, Publishing or Engraving	.54	.65	
318 Professional Offices	.54	.65	
<b>Rate Group B</b>			
	<b>2003</b>	<b>2004</b>	
302 Vehicles Sales or Service	1.08	1.30	
303 Bulk Oil Dealers	1.08	1.30	
306 Cities, Towns, Villages or Municipalities	1.08	1.30	
308 Communication Services	.90	1.08	
310 Heavy Equipment Sales or Service	1.08	1.30	
313 Light and Power Operations	1.08	1.30	
314 Other Business	.90	1.08	
319 Restaurants and Caterers	1.08	1.30	
320 Retail Sales	1.08	1.30	
321 Wholesale Establishments	1.08	1.30	
<b>Rate Group C</b>			
	<b>2003</b>	<b>2004</b>	
311 Homes for Children or Seniors	1.76	1.94	
312 Hotels, Motels, Lodges, Cabarets or Lounges	1.76	1.94	
315 Homes for Children or Seniors	1.76	1.94	
325 Wholesale Establishments	1.76	1.94	
<b>Government</b>			
	<b>2003</b>	<b>2004</b>	
401 First Nations	1.37	1.37	
402 Government of the Yukon	1.37	1.37	
2. Board Order 2000/03 is revoked.			
3. This Order shall be deemed to have come into force on January 1, 2003.			

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 3rd day of March, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

<b>Catégories – Groupe C</b>			
	<b>2003</b>	<b>2004</b>	
201 Construction de ponts ou de routes	3,90	4,39	
204 Centrale à béton	2,64	2,90	
208 Chauffage et climatisation	2,82	3,38	

<b>Services</b>			
<b>Catégories – Groupe A</b>			
	<b>2003</b>	<b>2004</b>	
305 Églises, bibliothèques, musées ou écoles	0,54	0,65	
307 Clubs ou centres de loisirs	0,54	0,65	
309 Garderies	0,54	0,65	
317 Imprimerie, édition ou gravure	0,54	0,65	
318 Bureaux de professionnels	0,54	0,65	

<b>Catégories – Groupe B</b>			
	<b>2003</b>	<b>2004</b>	
302 Vente de véhicules et services	1,08	1,30	
303 Vente de produits pétroliers en vrac	1,08	1,30	
306 Cités, villes, villages ou municipalités	1,08	1,30	
308 Services de communication	0,90	1,08	
310 Vente de machinerie lourde et service	1,08	1,30	
313 Éclairage et alimentation électrique	1,08	1,30	
314 Autres entreprises	0,90	1,08	
319 Restauration et services de traiteurs	1,08	1,30	
320 Vente au détail	1,08	1,30	
321 Vente en gros	1,08	1,30	

<b>Catégories – Groupe C</b>			
	<b>2003</b>	<b>2004</b>	
311 Foyers pour les enfants ou pour les aînés	1,76	1,94	
312 Hôtels, motels, résidences, cabarets ou bars	1,76	1,94	
315 Autres industries du secteur tertiaire	1,76	1,94	
325 Tourisme d'aventure en milieu sauvage	1,76	1,94	

<b>Gouvernement</b>			
	<b>2003</b>	<b>2004</b>	
401 Premières nations	1,37	1,37	
402 Gouvernement du Yukon	1,37	1,37	

2. L'ordonnance 2000/03 de la Commission de la santé et de la sécurité au travail est abrogée.
3. Cette ordonnance est réputée être entrée en vigueur le 1er janvier 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 3 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

## REGISTRATION

W.C.H.S.B.O. 2003/02 4 March, 2003

**WORKERS' COMPENSATION ACT**

Pursuant to section 54 of the *Workers' Compensation Act*, the Board orders as follows:

1. The following assessment classification of industries shall be established for the period from January 1, 2003 to December 31, 2004 or until this Order is revoked, whichever is later.

**Resources and Transportation****Rate Group A**

- 104 Exploration
- 105 Farming, Trapping or Fishing
- 106 Gravel Crushing or Stockpiling
- 109 Mapping, Surveying or Prospecting
- 110 Metal Mining
- 111 Placer Mining
- 112 Short Haul Trucking
- 304 Bus Lines or School Buses

**Rate Group B**

- 101 Diamond Drilling
- 103 Drilling or Digging Water Wells
- 301 Air Services

**Rate Group C**

- 102 Drilling Gas or Oil Wells
- 107 Logging, Log Hauling, Skidding or Sawmills
- 108 Long Haul Trucking
- 113 Slashing, Staking or Line Cutting
- 316 Outfitting

**Construction****Rate Group A**

- 209 Landscaping
- 210 Lumber Yards
- 211 Machine, Carpentry or Glazing Shops
- 215 Trailer Courts

**Rate Group B**

- 202 Building Construction
- 203 Concrete Construction
- 205 Construction of Transmission Lines
- 206 Electrical Contractors
- 207 Excavation
- 212 Other Service Trades
- 213 Painting, Drywalling, or Plastering
- 214 Plumbing, Steam Fitting or Gas Fitting
- 216 Welding Shops or Portable Welding

**Rate Group C**

- 201 Bridge Construction or Road Making
- 204 Concrete Mixing Plants
- 208 Heating and Air Conditioning

**Services****Rate Group A**

- 305 Churches, Libraries, Museums, or Schools
- 307 Clubs or Recreation Centres
- 309 Daycare
- 317 Printing, Publishing or Engraving
- 318 Professional Offices

## N° D'ENREGISTREMENT

O.C.S.S.T. 2003/02 4 mars 2003

**LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Conformément à l'article 54 de la *Loi sur les accidents du travail*, la Commission de la santé et de la sécurité au travail ordonne :

1. L'évaluation pour les fins de la classification des industries est établie de la façon suivante pour la période allant du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2004 ou jusqu'à ce que la présente ordonnance soit révoquée, selon laquelle de ces dates est la plus éloignée.

**Ressources et transport****Catégories – Groupe A**

- 104 Exploration
- 105 Élevage, piégeage et pêche
- 106 Concassage ou mise en dépôt de gravier
- 109 Cartographie, apprentissage et prospection
- 110 Exploration de mines de métaux
- 111 Exploration de placers
- 112 Transport routier sur de courtes distances
- 304 Lignes d'autobus ou autobus scolaires

**Catégories – Groupe B**

- 101 Forage au Diamant
- 103 Forage ou creusage de puits d'eau
- 301 Transport aérien

**Catégories – Groupe C**

- 102 Forage de puits de pétrole ou de gaz
- 107 Exploitation forestière transport de grumes, débusquage ou scieries
- 108 Camionnage sur de longues distances
- 113 Débroussaillage, tuteurage ou déboisement par bandes
- 316 Pourvoiries

**Construction****Catégories – Groupe A**

- 209 Aménagement du paysage
- 210 Parcs à bois débités
- 211 Ateliers d'usinage, de menuiserie ou de vitrage
- 215 Parcs pour caravanes

**Catégories – Groupe B**

- 202 Construction immobilière
- 203 Travaux de bétonnage
- 205 Construction de lignes de transmission
- 206 Entrepreneurs en électricité
- 207 Excavation
- 212 Autres métiers du secteur tertiaire
- 213 Peinture, pose de cloisons sèches et plâtrage
- 214 Plomberie, montage d'installations à la vapeur ou au gaz
- 216 Soudage, en atelier ou à partir d'un post mobile

**Catégories – Groupe C**

- 201 Construction de ponts ou de routes
- 204 Centrale à béton
- 208 Chauffage et climatisation

**Rate Group B**

- 302 Vehicles Sales or Service
- 303 Bulk Oil Dealers
- 306 Cities, Towns, Villages or Municipalities
- 308 Communication Services
- 310 Heavy Equipment Sales or Service
- 313 Light and Power Operations
- 314 Other Business
- 319 Restaurants and Caterers
- 320 Retail Sales
- 321 Wholesale Establishments

**Rate Group C**

- 311 Homes for Children or Seniors
- 312 Hotels, Motels, Lodges, Cabarets or Lounges
- 315 Homes for Children or Seniors
- 325 Wholesale Establishments

**Government**

- 401 First Nations
- 402 Government of the Yukon
- 2. The Workers' Compensation Health and Safety Board Order 1999/03 is revoked.
- 3. This Order is deemed to have come into force on January 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 3rd day of March, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on March 19, 2003.*

**Services**

**Catégories – Groupe A**

- 305 Églises, bibliothèques, musées ou écoles
- 307 Clubs ou centres de loisirs
- 309 Garderies
- 317 Imprimerie, édition ou gravure
- 318 Bureaux de professionnels

**Catégories – Groupe B**

- 302 Vente de véhicules et services
- 303 Vente de produits pétroliers en vrac
- 306 Cités, villes, villages ou municipalités
- 308 Services de communication
- 310 Vente de machinerie lourde et service
- 313 Éclairage et alimentation électrique
- 314 Autres entreprises
- 319 Restauration et services de traiteurs
- 320 Vente au détail
- 321 Vente en gros

**Catégories – Groupe C**

- 311 Foyers pour les enfants ou pour les aînés
- 312 Hôtels, motels, résidences, cabarets ou bars
- 315 Autres industries du secteur tertiaire
- 325 Tourisme d'aventure en milieu sauvage

**Gouvernement**

- 401 Premières nations
- 402 Gouvernement du Yukon
- 2. L'ordonnance 1999/03 de la Commission de la santé et de la sécurité au travail est abrogée.
- 3. Cette ordonnance est réputée être entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 3 mars 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 mars 2003.*

---

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,  
excluding index ..... \$65.00  
Single issues, Parts I and II ..... \$6.00  
Consolidating annual index  
to the 31st day of July ..... \$12.00

(Add 7% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

---

La Gazette du Yukon est publiée le 15<sup>ème</sup> jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants :

L'abonnement annuel aux Parties I et II,  
excluant l'index ..... 65,00 \$  
Un fascicule, Parties I et II ..... 6,00 \$  
Index annuel compilé  
au 31 juillet ..... 12,00 \$

(Veuillez ajouter 7% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

